

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA TING GROUP HOLDINGS LIMITED

華鼎集團控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：03398)

截至二零一二年六月三十日止六個月 中期業績

- 本集團收入由截至二零一一年六月三十日止六個月內的1,227.5百萬港元增加10.0%至截至二零一二年六月三十日止六個月內的1,350.3百萬港元。自本集團原設備製造／原設計製造業務產生的收入增加13.5%。自本集團時裝零售業務產生的收入下跌5.0%。
- 本集團純利由截至二零一一年六月三十日止六個月內的93.9百萬港元下跌34.5%至截至二零一二年六月三十日止六個月內的61.5百萬港元。本集團盈利能力下跌乃由於中國的成本壓力不斷上升及主要目標市場(例如美國及歐洲國家)的價格壓力不斷上升。
- 每股盈利由截至二零一一年六月三十日止六個月內的4.50港仙下跌至截至二零一二年六月三十日止六個月內的2.97港仙。
- 董事會決定不會宣派及派付截至二零一二年六月三十日止六個月的任何現金中期股息。

華鼎集團控股有限公司(「本公司」)的董事會(「董事會」)各董事(「董事」)謹此提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一二年六月三十日止六個月的未經審核簡明綜合業績，連同二零一一年同期的未經審核比較數字如下：

簡明綜合全面收入表

截至二零一二年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
收入	3	1,350,347	1,227,520
銷售成本		(969,736)	(834,962)
毛利		380,611	392,558
其他收入	4	5,561	5,263
其他收益／(虧損)淨值	5	556	(4,010)
銷售、營銷及分銷成本		(145,808)	(139,189)
行政開支		(141,688)	(125,420)
經營利潤	6	99,232	129,202
融資收入	7	11,207	2,453
融資成本	7	(7,135)	(8,133)
分佔聯營公司虧損		(836)	(444)
分佔一間共同控制實體利潤		725	338
除所得稅前利潤		103,193	123,416
所得稅開支	8	(41,727)	(29,559)
期間利潤		61,466	93,857
期間其他全面(虧損)／收入，扣除稅項：			
貨幣兌換的差異		(30,067)	38,486
可供出售金融資產的公平值變動		2,792	1,163
撤銷一間附屬公司的註冊		(5,439)	—
		(32,714)	39,649
期間全面收入總額		28,752	133,506

		截至六月三十日止六個月	
		二零一二年	二零一一年
		(未經審核)	(未經審核)
	附註	千港元	千港元
利潤／(虧損)歸屬於：			
本公司權益持有者		62,327	94,255
非控制性權益		(861)	(398)
		<u>61,466</u>	<u>93,857</u>
全面收入／(虧損)總額歸屬於：			
本公司權益持有者		30,044	133,165
非控制性權益		(1,292)	341
		<u>28,752</u>	<u>133,506</u>
歸屬於本公司權益持有者利潤的每股盈利			
(以每股股份港仙呈列)			
— 基本	9	<u>2.97港仙</u>	<u>4.50港仙</u>
— 攤薄	9	<u>2.97港仙</u>	<u>4.49港仙</u>
股息	10	<u>—</u>	<u>56,628</u>

簡明綜合資產負債表

於二零一二年六月三十日

		於 二零一二年 六月三十日 (未經審核) 千港元	於 二零一一年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
	附註		
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		748,641	796,698
投資物業		14,000	14,000
土地使用權		90,807	93,120
無形資產		140,179	145,080
於聯營公司的權益		774,137	541,519
於一間共同控制實體的權益		2,871	2,146
承兌票據	11	83,522	—
可供出售金融資產		4,885	2,093
遞延所得稅資產		41,200	41,575
		<u>1,900,242</u>	<u>1,636,231</u>
流動資產			
存貨		475,287	592,193
應收貿易賬款及其他應收款項	11	596,980	623,840
可收回稅項		2,508	1,528
按公平值列賬在損益表中處理的金融資產		16,888	21,002
定期存款		129,461	168,435
已抵押銀行存款		34,648	3,855
現金及現金等值項目		335,544	362,636
		<u>1,591,316</u>	<u>1,773,489</u>
資產總值		<u><u>3,491,558</u></u>	<u><u>3,409,720</u></u>
權益			
歸屬於本公司權益持有者的權益			
股本		209,732	209,732
儲備		2,460,208	2,425,598
擬派股息		—	57,676
		<u>2,669,940</u>	<u>2,693,006</u>
非控制性權益		41,387	42,679
權益總值		<u><u>2,711,327</u></u>	<u><u>2,735,685</u></u>

		於 二零一二年 六月三十日 (未經審核) 千港元	於 二零一一年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
負債			
非流動負債			
遞延所得稅負債		15,596	16,370
流動負債			
應付貿易賬款及其他應付款項	12	438,206	434,430
銀行借貸		306,932	200,499
本期所得稅負債		19,497	22,736
		<u>764,635</u>	<u>657,665</u>
負債總值		<u>780,231</u>	<u>674,035</u>
權益及負債總值		<u>3,491,558</u>	<u>3,409,720</u>
流動資產淨值		<u>826,681</u>	<u>1,115,824</u>
資產總值減流動負債		<u>2,726,923</u>	<u>2,752,055</u>

簡明綜合公佈附註

1 編製基準

截至二零一二年六月三十日止六個月的本簡明綜合中期財務資料乃根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」編製。簡明綜合中期財務資料應連同截至二零一一年十二月三十一日止年度根據香港財務報告準則編製而成的年度財務報表一併細閱。

2 會計政策

所採納的會計政策乃與截至二零一一年十二月三十一日止年度的年度財務報表所述於其中所採納者貫徹一致。

中期期間的所得稅乃按照適用於預期年度總盈利的稅率累計。

(a) 以下準則之修訂本已於二零一二年一月一日開始之財政年度首次強制採納，但目前與本集團無關。

香港會計準則第12號(修訂本)	遞延稅項：收回相關資產
香港財務報告準則第1號(修訂本)	嚴重高通脹及剔除首次採用者之固定日期
香港財務報告準則第7號(修訂本)	披露 — 轉讓金融資產

(b) 以下新訂準則、準則之修訂本／修訂及詮釋已頒佈，但於二零一二年一月一日開始之財政年度尚未生效，亦無提前採納。

		於以下日期或之後 開始之年度期間生效
香港會計準則第1號(修訂本)	財務報表之呈列	二零一二年七月一日
香港會計準則第19號(修訂本)	僱員福利	二零一三年一月一日
香港會計準則第27號(經修訂)	獨立財務報表	二零一三年一月一日
香港會計準則第28號(經修訂)	於聯營公司及合營公司之投資	二零一三年一月一日
香港會計準則第32號(修訂本)	金融工具：呈列 — 抵銷金融資產及金融負債	二零一四年一月一日
香港財務報告準則第7號(修訂本)	金融工具：披露 — 抵銷金融資產及金融負債	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第7號及香港財務 報告準則第9號(修訂本)	強制生效日期及過渡披露	二零一五年一月一日
香港財務報告準則第9號	金融工具	二零一五年一月一日
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第11號	合營安排	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第12號	披露於其他實體之權益	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第13號	公平值計量	二零一三年一月一日
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第20號	露天礦場生產階段之剝採成本	二零一三年一月一日

本集團已開始評估採納上述新訂準則、準則之修訂本／修訂及詮釋之影響。本集團尚無法確定本集團之會計政策及財務報表之呈列是否將出現重大變動。

概無其他尚未生效之香港財務報告準則或香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋預期將對本集團產生重大影響。

3 分部資料

董事會(「董事會」)已確立為主要營運決策人。董事會審閱本集團的內部報告以評估表現及分配資源。管理層根據該等報告決定營運分部。

董事會認為本集團有兩個可報告的分部：(1)按原設備製造(「原設備製造」)基準製造及銷售成衣；及(2)品牌時裝製造及零售(「零售」)。

董事會根據與財務報表相符的除所得稅前利潤評估營運分部的表現。其他資料，如下所述者，亦已提供予董事會。

分部資產總額不包括以中央基準處理的投資物業、遞延所得稅資產、按公平值列賬在損益表中處理的金融資產、於若干聯營公司的權益及可供出售金融資產。該等項目須與總綜合資產負債表的資產對賬。

營業額包括銷售貨品。分部之間的銷售乃基於雙方同意的條款進行。呈報予董事會的外部方收入所計量的方式乃與簡明綜合全面收入表貫徹一致。

分部之間的銷售乃按公平交易採用的相同條款進行。呈報予董事會的外部方收入的計量方式乃與簡明綜合全面收入表的計量方式相同。

	(未經審核)		
	原設備製造	零售	總計
	千港元	千港元	千港元
截至二零一二年六月三十日止六個月			
總收入	1,129,209	222,630	1,351,839
分部間收入對銷	(1,492)	—	(1,492)
收入(來自外部客戶)	<u>1,127,717</u>	<u>222,630</u>	<u>1,350,347</u>
除所得稅前分部利潤	<u>85,073</u>	<u>21,533</u>	<u>106,606</u>
物業、廠房及設備折舊	(54,879)	(2,071)	(56,950)
土地使用權攤銷	(1,387)	(33)	(1,420)
無形資產攤銷	(2,286)	(2,394)	(4,680)
應收貿易賬款轉換為承兌票據的虧損	(10,005)	—	(10,005)
融資收入	8,531	1,302	9,833
融資成本	(7,035)	(100)	(7,135)
分佔聯營公司利潤／(虧損)	17	(63)	(46)
分佔一間共同控制實體利潤	725	—	725
所得稅開支	<u>(34,483)</u>	<u>(7,244)</u>	<u>(41,727)</u>

	(未經審核)		
	原設備製造 千港元	零售 千港元	總計 千港元
截至二零一一年六月三十日止六個月			
總收入	995,454	234,626	1,230,080
分部間收入對銷	(2,188)	(372)	(2,560)
收入(來自外部客戶)	993,266	234,254	1,227,520
除所得稅前分部利潤	94,307	32,027	126,334
物業、廠房及設備折舊	(44,908)	(1,440)	(46,348)
土地使用權攤銷	(2,143)	(16)	(2,159)
無形資產攤銷	(2,285)	(2,384)	(4,669)
融資收入	2,285	168	2,453
融資成本	(6,813)	(1,320)	(8,133)
分佔一間聯營公司利潤	23	—	23
分佔一間共同控制實體利潤	338	—	338
所得稅開支	(19,118)	(10,441)	(29,559)
	(未經審核)		
	原設備製造 千港元	零售 千港元	總計 千港元
於二零一二年六月三十日			
分部資產總值	2,021,253	628,355	2,649,608
資產總值包括：			
於聯營公司的權益	2,307	13,174	15,481
於一間共同控制實體的權益	2,871	—	2,871
添置非流動資產(金融工具及遞延所得稅資產除外)	14,754	1,865	16,619
	(經審核)		
	原設備製造 千港元	零售 千港元	總計 千港元
於二零一一年十二月三十一日			
分部資產總值	2,195,258	592,667	2,787,925
分部資產總值包括：			
於一間聯營公司的權益	1,714	—	1,714
於一間共同控制實體的權益	2,146	—	2,146
添置非流動資產(金融工具及遞延所得稅資產除外)	40,734	4,442	45,176

可報告分部的除所得稅前利潤與除所得稅前利潤總額的對賬如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
除所得稅前分部利潤總額	106,606	126,334
按公平值列賬在損益表中處理的金融資產公平淨值收益	146	1,966
企業經常費用	(4,401)	(4,675)
租賃收入	258	258
來自一間聯營公司的利息收入	1,374	—
分佔聯營公司虧損	(790)	(467)
	<u>103,193</u>	<u>123,416</u>
簡明綜合全面收入表所列除所得稅前利潤	103,193	123,416

可報告分部的資產與資產總值的對賬如下：

	於	於
	二零一二年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
分部資產總值	2,649,608	2,787,925
按公平值列賬在損益表中處理的金融資產	16,888	21,002
企業資產	3,813	1,792
投資物業	14,000	14,000
遞延所得稅資產	41,200	41,575
可供出售金融資產	4,885	2,093
可收回稅項	2,508	1,528
於聯營公司的權益	758,656	539,805
	<u>3,491,558</u>	<u>3,409,720</u>
簡明綜合資產負債表所列資產總值	3,491,558	3,409,720

本公司於開曼群島註冊成立。來自位於以下地區的外部客戶收入的業績如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
北美洲	888,181	815,566
歐盟	91,176	76,722
中國內地	290,671	295,479
香港	68,636	15,391
其他國家	11,683	24,362
	<u>1,350,347</u>	<u>1,227,520</u>

除於聯營公司的權益、於一間共同控制實體的權益、承兌票據、可供出售金融資產及遞延所得稅資產(保險合約未有產生僱員福利資產和權利)外，來自以下地區的非流動資產總值如下：

	於 二零一二年 六月三十日 (未經審核) 千港元	於 二零一一年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
中國內地	947,349	998,729
香港	45,901	49,792
北美洲	377	377
	<u>993,627</u>	<u>1,048,898</u>

截至二零一二年六月三十日止六個月，約194,401,000港元(二零一一年：135,331,000港元)的收入來自一名歸屬於原設備製造可報告分部的外部客戶(二零一一年：一名)，其應佔的收入超過本集團收入的10%。

4 其他收入

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
佣金收入	1,594	2,051
政府補助金	18	71
租賃收入	258	258
其他	3,691	2,883
	<u>5,561</u>	<u>5,263</u>

5 其他收益／(虧損)淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
出售物業、廠房及設備收益	158	69
按公平值列賬在損益表中處理的金融資產的公平淨值收益	146	1,966
匯兌收益／(虧損)淨額	5,065	(6,694)
撤銷一間附屬公司註冊之收益	5,192	—
應收貿易賬款轉換為承兌票據之虧損(附註11(ii))	(10,005)	—
外匯遠期合約公平淨值收益	—	649
	<u>556</u>	<u>(4,010)</u>

6 經營利潤

以下項目已在中期期間的經營利潤中扣除／(計入經營利潤)：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
物業、廠房及設備折舊	56,950	46,348
土地使用權攤銷	1,420	2,159
無形資產攤銷	4,680	4,669
僱員福利開支	350,295	307,814
存貨撥備	1,252	6,947
應收貿易賬款減值撥備／(減值撥備撥回)	950	(1,659)
支付予一名關連方之股份報酬	2,983	—

7 融資收入／(成本)淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
融資收入 — 來自以下項目的利息收益		
— 銀行存款	5,083	2,392
— 應收聯營公司款項	1,438	61
— 承兌票據	4,686	—
	11,207	2,453
融資成本 — 於以下項目的利息開支		
— 銀行借貸	(7,135)	(8,133)
融資收入／(成本)淨額	4,072	(5,680)

8 所得稅開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
本期所得稅		
— 香港利得稅	8,192	10,326
— 中國企業所得稅	29,697	23,435
— 中國企業預扣所得稅	4,236	—
遞延所得稅	(398)	(4,202)
	41,727	29,559

香港利得稅乃按期間的估計應課稅利潤以稅率16.5% (二零一一年：16.5%) 作出撥備。

中國企業所得稅乃按於中國成立及經營的附屬公司於法定財政報告呈列的利潤作出撥備，並就毋須課稅或不獲扣減所得稅的收支項目作出調整。本集團該等附屬公司的適用企業所得稅稅率為25% (二零一一年：25%)。

根據新企業所得稅法，外資企業的企業所得稅率由二零零八年一月一日起從過往的優惠稅率上調至25%。於二零零七年三月十六日前於中國成立的公司，及其過往稅率低於25%的公司的稅率於五年內遞增至25%。本集團於中國成立的若干附屬公司已由二零零八年至二零一二年期間享有所得稅率優惠，並於二零一二年或優惠待遇屆滿後按稅率25%繳納稅項。於中國成立的若干附屬公司於減稅期間享有所得稅寬減。所得稅按稅務優惠的稅率計算。

根據新企業所得稅法，於香港註冊成立的海外投資者須就外資企業於二零零八年一月一日後賺取的利潤所產生的股息按稅率5%繳納企業預扣所得稅。

於二零一二年六月三十日，遞延所得稅負債約為39,668,000港元(二零一一年十二月三十一日：40,591,000港元)並未按若干於中國的附屬公司尚未匯出收益共約793,352,000港元(二零一一年十二月三十一日：811,827,000港元)需付的預扣稅作出撥備，因董事認為可以控制撥回相關臨時差異的時間以及相關臨時差異預期將不會於可見將來撥回或被徵收稅款。

9 每股盈利

計算每股基本盈利，乃根據本公司權益持有者應佔本集團的利潤約62,327,000港元(二零一一年：94,255,000港元)及期間已發行普通股的加權平均數約2,097,318,000股(二零一一年：2,096,342,000股)計算。

每股攤薄盈利乃假設所有潛在攤薄股份被兌換後，根據已發行股份的加權平均數作出調整計算。

截至二零一二年六月三十日止六個月內，倘授出的所有購股權未獲行使，概無潛在攤薄普通股被視為按零代價發行。

截至二零一一年六月三十日止六個月內，倘授出的所有購股權未獲行使，則潛在攤薄普通股的平均數約567,000股將被視為已按零代價發行。

10 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
截至二零一二年六月三十日止六個月並無中期股息 (二零一一年：每股普通股2.25港仙)	—	47,190
截至二零一二年六月三十日止六個月並無特別股息 (二零一一年：每股普通股0.45港仙)	—	9,438
	—	56,628

附註：

於二零一二年八月三十一日的會議上，董事並不建議派付截至二零一二年六月三十日止六個月之任何股息。

11 應收貿易賬款及其他應收款項

	於 二零一二年 六月三十日 (未經審核) 千港元	於 二零一一年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
應收貿易賬款及應收票據	450,534	494,346
減：減值撥備	(11,427)	(10,958)
應收貿易賬款及應收票據淨值(附註(i))	439,107	483,388
應收聯營公司款項	21,629	20,546
應收一間共同控制實體款項	252	323
承兌票據(附註(ii))	85,456	—
其他應收款項、按金及預付款項	134,058	119,583
	680,502	623,840
減：承兌票據非即期部份	(83,522)	—
即期部份	596,980	623,840

附註：

(i) 應收貿易賬款及應收票據總額按發票日期的賬齡分析如下：

	於 二零一二年 六月三十日 (未經審核) 千港元	於 二零一一年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
0至30日	192,654	221,250
31至60日	132,060	103,441
61至90日	60,041	51,874
超過90日	65,779	117,781
	450,534	494,346

就原設備製造成衣銷售而言，本集團來自其客戶的應收貿易賬款一般以信用狀或電滙方式清償，信貸期不超過90日。毋須提供任何保證的記賬交易條款一般只會授予還款紀錄良好的大型或長期客戶。本集團向此等客戶進行的銷售，佔原設備製造成衣銷售額的重要部分。另外，本集團一般要求業務往來年資較短的新客戶及現有客戶提供信用狀以作償款用途。

就對專營代理商進行的品牌時裝銷售而言，本集團一般要求該等客戶預付款項或按金，餘額則於貨品付運後即時清償。本集團亦會向還款紀錄良好的長期客戶授出長達30日的記賬交易條款。

零售乃以現金或信用卡進行或由百貨公司代本集團收取。本集團一般要求百貨公司於銷售日起計兩個月內向本集團清償所得款項。

應收票據的平均到期日為兩個月內。

應收款項減值撥備變動如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核) 千港元	二零一一年 (未經審核) 千港元
於一月一日	10,958	8,278
匯兌差額	(80)	80
扣除／(計入)損益表	950	(1,659)
撤銷	(401)	(1,612)
	<u>11,427</u>	<u>5,087</u>
於六月三十日	<u>11,427</u>	<u>5,087</u>

- (ii) 承兌票據指由應收一名主要客戶貿易賬款轉換的兩份優先無抵押承兌票據，本金額為12,000,000美元(相當於約92,820,000港元)，將於直至二零一六年底分多期支付。承兌票據按年息5.25%計息。由於在二零一二年一月二十日將應收貿易賬款轉換為承兌票據，約10,005,000港元之虧損(附註5)已於期內於「其他收益／(虧損)淨額」內確認。

12 應付貿易賬款及其他應付款項

	於	於
	二零一二年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
應付貿易賬款及應付票據	273,999	280,160
其他應付款項及應計費用	163,050	152,128
應付一間聯營公司款項	1,157	1,313
應付一間共同控制實體款項	—	829
	<u>438,206</u>	<u>434,430</u>

應付貿易賬款及應付票據按發票日期的賬齡分析如下：

	於	於
	二零一二年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
0至30日	192,109	208,001
31至60日	48,721	44,370
61至90日	10,333	8,645
超過90日	22,836	19,144
	<u>273,999</u>	<u>280,160</u>

中期股息

於審閱本集團的經營業績後，董事會決定不會宣派及派付截至二零一二年六月三十日止六個月的任何現金中期股息。董事會認為，本集團的財務資源應用於本集團的日後業務發展。

業務回顧

於截至二零一二年六月三十日止六個月內，本集團的收入為1,350.3百萬港元，純利為61.5百萬港元。於截至二零一二年六月三十日止六個月內的收入增加10.0%，但於同期內純利減少34.5%。本集團的盈利能力顯著下跌，乃由於來自其他低成本成衣製造國家的價格壓力不斷上升、中國的成本壓力不斷上升及主要目標市場(例如美國及歐洲國家)的價格壓力不斷上升。該等因素與溫和經濟增長的局面同時出現，導致影響本集團於截至二零一二年六月三十日止六個月內的盈利能力。

歐元區債務危機加速引致的金融風暴，政府在穩定局勢上苦無良策，加上緊縮措施，導致環球經濟增長放緩。於截至二零一二年六月三十日止六個月內，環球經濟(尤其歐美經濟)面對新出現的不明朗因素，伴隨著緩慢的經濟增長或經濟收縮情況。目前的環球經濟發展均展示了可能出現的下行風險及脆弱境況。

儘管美國(即本集團原設備製造業務的最大市場)的經濟發展於二零一二年上半年維持微弱的平均增長，但前景卻尚未達到亮麗水平，近期的美國就業水平統計數字及消費者信心不斷惡化即為明證。歐洲各國的經濟發展亦令人失望，對環球經濟增長產生長期不明朗影響。所有該等因素影響目標市場對廣泛類別消費品的需求，包括成衣及服裝項目。需求下跌顯著壓抑衣服及服裝項目的進口量以及其價格水平。

除價格壓力持續外，中國通脹亦導致勞工成本及原材料成本上升。該等因素降低了中國作為時裝及服裝項目世界主要製造基地的競爭力。目前一個明顯趨勢是越來越多製造商寧願於其他低成本國家如印度及越南等建立生產基地。

原設備製造／原設計製造業務

於截至二零一二年六月三十日止六個月內，來自原設備製造／原設計製造業務所產生的收入錄得13.5%的增幅，由993.3百萬港元增加至1,127.7百萬港元。原設備製造／原設計製造業務繼續為本集團的核心業務，於截至二零一二年六月三十日止六個月內為本集團總收入貢獻83.5%。

來自本集團原設備製造／原設計製造業務的除所得稅前分部利潤由94.3百萬港元下跌至85.1百萬港元。除所得稅前分部利潤之跌幅乃主要由於主要國際市場如美國及歐洲國家等的需求呆滯所致，而出現有關局面則源於該等市場的經濟增長放緩或經濟收縮。經濟表現未如理想及歐元區債務危機削弱了消費者信心，繼而導致消費者減少於衣服及服裝項目的花費。有關情況影響了製造國家(包括中國)的成衣出口業務。

就回應需求水平下降及原設備製造／原設計製造業務的價格壓力不斷上升，本集團專注於不斷提升其生產效益。本集團亦致力向其客戶提供更佳服務，配合更多的創意、更佳的产品質量及較短的交付時間。本集團亦與其於美國及歐洲各國的業務夥伴緊密合作，適時提供優質產品以提升彼等的銷售額，從而令本集團的原設備製造／原設計製造業務受惠。

時裝零售業務

於截至二零一二年六月三十日止六個月內，自零售業務產生的收入為222.6百萬港元，而本集團零售業務的分部溢利為21.5百萬港元。預期中國國內零售市場將異常疲軟，乃主要由於通脹以及中國普羅大眾的可支配收入減少所致。

中國經濟增長預計將受到國際經濟狀況欠佳而放緩，加上消費者支出已縮減的情況下，於截至二零一二年六月三十日止六個月內，中國的零售服裝市場仍然疲軟。國際品牌大舉湧入，加上由中國政府推出的若干政策引致減速(尤其於工業領域)，導致消費者的花費輕微增長及零售市場缺乏增長動力。

本集團的零售業務最近已進行重組，並已為其多個品牌 — FINITY(菲妮迪)、ELANIE、RIVERSTONE以及特許品牌MAX STUDIO實施新策略及進取的營銷活動，繼續專注於優秀設計及質量，從而在競爭極為激烈的市場上鞏固有關品牌的領導地位，但中國經濟的放緩情況為零售增長帶來不利優勢。

財務回顧

營運回顧

於截至二零一二年六月三十日止六個月內，本集團的收入為1,350.3百萬港元，較二零一一年同期的1,227.5百萬港元增加10.0%。截至二零一二年六月三十日止六個月，毛利為380.6百萬港元，較二零一一年同期的392.6百萬港元下跌3.0%。權益持有者應佔利潤約為62.3百萬港元。每股股份盈利為2.97港仙及每股資產淨值為1.29港元。

原設備製造及原設計製造業務

於回顧期間，來自原設備製造／原設計製造業務的收入錄得升幅，由二零一一年同期的993.3百萬港元上升至1,127.7百萬港元。絲綢、棉及合成纖維服裝繼續為本集團的主要產品，帶來875.8百萬港元(二零一一年：778.3百萬港元)，佔原設備製造／原設計製造業務的總營業額77.7%(二零一一年：78.4%)。

美國繼續為本集團的主要市場，所佔的銷售額為888.2百萬港元(二零一一年：815.6百萬港元)，佔原設備製造／原設計製造業務的總營業額78.8%(二零一一年：82.1%)。歐洲及其他市場所佔的銷售額分別為91.2百萬港元(二零一一年：76.7百萬港元)及148.4百萬港元(二零一一年：101.0百萬港元)。

時裝零售業務

於截至二零一二年六月三十日止六個月內，零售銷售額由二零一一年同期的234.3百萬港元下跌至222.6百萬港元。該跌幅主要由於經營成本增加、中國國內時裝品牌激烈競爭以及本集團為降低當季時裝及服裝項目存貨水平的策略所致。

就按銷售渠道分析的零售收入而言，專櫃銷售額為159.0百萬港元(二零一一年：174.0百萬港元)，佔總零售營業額71.4%。專賣店銷售額及專營代理商銷售額分別為20.0百萬港元(二零一一年：18.4百萬港元)及43.6百萬港元(二零一一年：41.9百萬港元)。

貸款予Bernard Chaus

於二零一二年一月二十日，本集團的附屬公司China Ting Fashion Group (USA), LLC與Bernard Chaus, Inc. (「**Bernard Chaus**」)及Bernard Chaus的其中兩間附屬公司(統稱「**Bernard Chaus**公司」)訂立債務重組協議。根據債務重組協議，Bernard Chaus公司同意應收Bernard Chaus款項，即就本集團所提供的物品應收Bernard Chaus款項，將會在二零一六年年年底分期償還(以兩項承兌票據(「**承兌票據**」)作證)。承兌票據項下的責任乃Bernard Chaus公司按共同及個別基準的優先無抵押債務。Bernard Chaus公司並無就承兌票據項下的責任提供抵押品。

根據承兌票據，本集團獲若干權利，查閱Bernard Chaus公司的財務資料及監察Bernard Chaus公司的業務表現。

於截至二零一二年六月三十日止六個月內，概無根據承兌票據應收Bernard Chaus欠款。董事認為，基於Bernard Chaus有協定的還款時間表，故債務重組協議及承兌票據對本集團有利。

流動資金及財務資源

於截至二零一二年六月三十日止六個月內，本集團主要以其業務運作撥資其營運資金所需。於二零一二年六月三十日，本集團的現金及現金等值項目為335.5百萬港元，較二零一一年十二月三十一日362.6百萬港元減少7.5%。本集團的銀行借貸總額為306.9百萬港元(二零一一年十二月三十一日：200.5百萬港元)。負債對權益比率(總借貸佔總權益的百分比)為11.3%(二零一一年十二月三十一日：7.3%)。儘管銀行借貸款項增加，董事認為，根據本集團淨現金狀況，本集團繼續維持良好且穩健的營運資金及流動資金。

本集團的銷售額主要以美元及人民幣計值，購買原材料主要以人民幣、美元及港元進行。於二零一二年六月三十日，所有現金及現金等值項目以及銀行借貸主要以美元、人民幣及港元計值。因此，本集團並無重大外匯風險。

人力資源

於二零一二年六月三十日，本集團在中國大陸、香港及美國合共僱用約10,700名僱員。

本集團瞭解與其僱員保持良好關係的重要性，並已為彼等成立獎勵花紅計劃，該計劃根據本集團及個別僱員的表現釐定有關福利，並每年進行檢討。董事相信一項可比較的薪酬計劃、一個安全且舒適的工作環境及職業發展機會，均是對僱員的獎勵，發揮彼等所負責範疇的專長。

或然負債

於二零一二年六月三十日，本集團並無重大或然負債。

業務展望

經濟不確定因素已對截至二零一二年六月三十日止六個月的服裝行業造成壓力，董事認為，該項不明朗因素將於二零一二年下半年內持續，使本集團主要海外市場的消費者花費偏低。

歐洲及美國(包括中國)現時的經濟狀況引致商品價格波動、勞動力短缺及成本上漲，將持續影響於二零一二年的環球經濟表現。

美國經濟溫和增長，且歐元區並無確實跡象顯示其債務危機可於短期內解決而加快歐洲經濟的顯著反彈，令該等對環球經濟甚為重要的主要消費市場的經濟表現難以預測。

再者，於中國的原材料、能源、物流及勞動力成本的波動，對長遠定價造成困難，並嚴重影響本集團的原設備製造／原設計製造業務，反映邊際利潤的降幅。該等因素(特別是人力資源及相關勞動力成本方面)亦阻礙本集團時裝零售業務的預期增長。

儘管美國的零售市場已於二零一二年第二季連續多月呈現溫和增長，但歐元區危機在全球各地引起另一波實際上及觀感上的問題，對早已受疲弱消費者信心遏制的增長產生不利影響。因此，大部分供應商及買家如今在發出訂單時採取極度審慎的態度，減少產品類別的存貨，因而產生了對成衣及服裝項目較短生產期的需要。於二零一二年起，能夠迅速將產品推出市場將極為重要。

本集團將繼續利用其強大的整體管理能力及與原設備製造／原設計製造業務夥伴緊密合作，渡過這段困難時期，提供可迅速推出市場、優質及具成本競爭力的產品供應。

在時裝零售業務方面，董事相信不同品牌之間的競爭將會加劇。董事預期激烈的競爭將影響本集團於短期內的時裝零售業務增長及邊際利潤。

二零一二年餘下時間將會繼續受到相同的經濟問題及不確定因素影響。我們的客戶現正面對不斷出現的問題，包括將合適的產品按合適的價格及時間付運至商舖，維持現有市場份額，而最重要的是，掌握新興市場(例如中國及其他亞洲國家)的發展。

購買、出售及贖回上市證券

於截至二零一二年六月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司的股份。

審核委員會

董事會的審核委員會已就本集團採納的會計原則及常規與管理層及獨立核數師進行審閱，並就本集團的審核、內部管制、以及財務報告事宜，包括未經審核中期財務資料的審閱進行討論。此外，本集團的獨立核數師已按香港會計師公會所頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務資料審閱」就未經審核中期業績進行審閱。

企業管治

董事會致力提高本集團的企業管治水平，而本集團則檢討及更新為促進良好企業管治的一切必要措施。

於回顧期間，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載企業管治常規守則的適用守則條文。

本公司已採納上市規則附錄10所載上市發行人的董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，作為董事進行證券交易的行為守則。全體董事在進行特定查詢後，董事概不知悉於整段回顧期間發生任何不遵守標準守則的情況。

一般資料

載有上市規則附錄16所規定一切有關資料的中期報告，將於適當時候在聯交所網站及本公司網站公佈。

於本公佈日期，董事會由以下董事組成：

執行董事：

丁敏兒先生 (主席)

丁雄尔先生 (行政總裁)

丁建兒先生

張定賢先生

執行董事：

黃之強先生

梁民傑先生

鄭志鵬博士

承董事會命
華鼎集團控股有限公司
行政總裁
丁雄尔

香港，二零一二年八月三十一日